

CERTAMEN CAROLINUM

LANDESSCHÜLERWETTBEWERB ALTE SPRACHEN NRW 2026

An die Fachlehrerinnen und Fachlehrer
für Latein und Griechisch
an den Gymnasien und Gesamtschulen
des Landes Nordrhein-Westfalen

Aachen, 30. September 2025

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,
liebe Schülerinnen und Schüler!

Wir freuen uns, Ihnen heute die Ausschreibungsunterlagen für das **Wettbewerbsjahr 2026** zuschicken zu dürfen.

Wir laden **alle Schülerinnen und Schüler der gymnasialen Oberstufe** an den Gymnasien und Gesamtschulen NRWs **in den Fächern Kunst, Latein und Altgriechisch** sowie **begabte Teilnehmende von Altgriechisch-AGs** zur Teilnahme am Wettbewerb herzlich ein.

Aufgrund der immer rasanter werdenden Entwicklung der KI, der bevorstehenden Oberstufenreform sowie der positiven Resonanz aus dem vergangenen Wettbewerbsjahr haben wir den **klassischen Zweig des Wettbewerbs für die Fächer Latein und Altgriechisch neu ausgerichtet**. Wie es bereits in anderen Bundesländern der Fall ist, wird das Certamen Carolinum zunächst in **zwei dreistündigen Klausurrunden**, einer reinen **Übersetzungsklausur** sowie **einer Klausur mit interpretatorischem Schwerpunkt**, ausgetragen werden. Wir werden darauf achten, dass die Klausuren der Jahrgangsstufen EF und der Q-Phase in der ersten Runde einen der jeweiligen Jahrgangsstufe angemessenen Schwierigkeitsgrad haben. Die besten Schülerinnen und Schüler der zweiten Klausurrunde werden wir zur gewohnten Finalrunde nach Aachen einladen. Dort erhalten sie eine **großartige Chance** auf ein **Stipendium in der Studienstiftung des deutschen Volkes e.V.**, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Zudem warten weitere **attraktive Geld- und Reisepreise** auf Sie! **Die oder den Jahrgangsbesten der Jahrgangsstufe EF** prämiieren wir zusätzlich mit dem „**Sonderpreis des DAV-NRW**“.

Bitte beachten Sie das **neue und vereinfachte Anmeldeverfahren**. Interessierte Schülerinnen und Schüler des klassischen Zweiges bitten wir, sich bis **zum 27.02.2026 online auf unserer Homepage** für den Wettbewerb **anzumelden**.

Neben dem klassischen Zweig geht auch der künstlerische Wettbewerbszweig **„Antike trifft Kunst“** wieder an den Start. **Kenntnisse in den sogenannten alten Sprachen werden bei diesem Wettbewerbszweig nicht vorausgesetzt**. Prämiert werden die besten Leistungen mit **Geldpreisen von bis zu 500,- €**.

Alle weiteren Informationen zum Anmeldeverfahren und zum Wettbewerbsverlauf finden Sie auf den angefügten Seiten sowie unserer Homepage www.certamencarolinum.de.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie möglichst viel Werbung für unseren Wettbewerb machen, und danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

Alexander Weber, Johannes Maximilian Nießen
(Koordination des Certamen Carolinum)

CERTAMEN CAROLINUM

KLASSISCHER ZWEIG

Wer kann teilnehmen?

Die Schülerinnen und Schüler der **Jahrgangsstufen EF, Q1 und Q2** in den Fächern **Latein sowie Altgriechisch** sowie **begabte Teilnehmende einer Altgriechisch-AG** an nordrhein-westfälischen Gymnasien und Gesamtschulen sind zur Teilnahme an dem Wettbewerb herzlich eingeladen. Die Anforderungen orientieren sich im Lateinischen an einem Sprachbeginn in Klasse 6 oder 7, im Griechischen an einem Sprachbeginn in Klasse 8 oder 9.

Wie verläuft der Wettbewerb?

Der **Wettbewerb 2026** gliedert sich in drei Wettbewerbsrunden:

In der ersten Runde schreiben die Teilnehmenden an **zentralen Orten** in Nordrhein-Westfalen wahlweise eine lateinische oder griechische Übersetzungsklausur. Der zu übersetzende Text umfasst **etwa 180 Wörter**. Die **Klausurdauer** beträgt **180 Minuten**. **Schülerinnen und Schüler der EF und Q-Phase** erhalten **unterschiedliche Klausuren**, wobei der Textauszug einen mittleren Schwierigkeitsgrad aufweist und einem **bekanntem Schulautor der Prosa** entnommen ist.

Die Durchführung der **Klausur** erfolgt am **ersten Dienstag nach den Osterferien, 14.04.2026, zwischen 14.00 und 17.00 Uhr**. Dabei kann ein **zweisprachiges Wörterbuch** benutzt werden.

In der zweiten Runde stellen sich die besten Teilnehmenden der ersten Runde einer **weiteren dreistündigen Klausur** an zentralen Orten in Nordrhein-Westfalen. Diese besteht **schwerpunktmäßig aus der Interpretation** eines je nach Wahl der Teilnehmenden lateinischen oder altgriechischen Originaltextes, der gemeinsam mit einer vollständigen oder teilweisen deutschen Übersetzung vorgegeben wird. Die **Interpretation erfolgt anhand von Leitfragen** und kann den **Vergleich** mit Werken der Rezeptionsgeschichte, einen **Aktualitätsbezug** oder aufgrund einer kreativen Aufgabenstellung **eine eigene schriftliche Rezeption** beinhalten.

Die Durchführung der **Klausur** erfolgt am **ersten Dienstag nach den Sommerferien, 01.09.2026, zwischen 14.00 und 17.00 Uhr**.

Die besten Teilnehmenden werden nach Aachen zur Endrunde eingeladen. Hier halten sie vor einer Jury einen **medial unterstützten Vortrag von höchstens 15 Minuten** über ein selbstgewähltes Thema, das nicht mit den Klausurthemen identisch sein darf. Daran schließt sich ein **Gespräch von etwa 15 Minuten mit der Jury** über das gewählte Thema an.

Wie kann man sich anmelden?

ACHTUNG
NEU!!

Die **Anmeldung** erfolgt **ONLINE** auf unserer **Homepage! Anmeldeschluss ist der 27.02.2026**

Wo holt man sich Rat?

Für Fragen steht Herr Alexander Weber (info@certamencarolinum.de) Ihnen zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage www.certamencarolinum.de.

„Antike trifft Kunst“

Aufgabenstellung

Verwandlung – Kunst zwischen Idee, Körper und Wirklichkeit

Erstellen Sie in Auseinandersetzung mit Pygmalion aus den *Metamorphosen* des Ovid
(Ov. met. 10,243-297)

eine künstlerische Arbeit mit einem eigenen thematischen Schwerpunkt.

In Ovids *Metamorphosen* erschafft der Bildhauer Pygmalion, da er selbst von den Makeln und der Unvollkommenheit der Frauen in seiner Umgebung abgestoßen ist, eine Statue, die so vollkommen und ideal erscheint, dass er sich unsterblich in sie verliebt und sie wie ein lebendiges Wesen behandelt. Pygmalions Sehnsucht und Zuneigung ist so groß, dass er schließlich die Göttin Venus bittet, ihm eine Frau zu schenken, die seiner Statue gleiche. Venus erkennt sein Begehren und erfüllt seinen Wunsch: Die Statue erwacht zum Leben, aus Kunst wird Wirklichkeit – aus Ideal wird Mensch. Die Geschichte wirft grundlegende Fragen auf, die Kunst und Gesellschaft bis heute beschäftigen und in Zeiten digitaler Transformation eine neue Dimension gewonnen haben.

Gesucht werden **innovative** Ideen, die den antiken Mythos künstlerisch **neu** interpretieren, die den Wandel sichtbar oder fühlbar machen, die die Grenzen zwischen Kunst und Leben, Natur und Technik, Idee und Körper, Original und Abbild neu ausloten. Am wichtigsten sind dabei die **individuelle Auseinandersetzung** mit dem Mythos, das **Auffinden eines eigenen Zugangs** sowie dessen **künstlerische Umsetzung**.

Textbezug der Aufgabenstellung: Publius Ovidius Naso, *Metamorphosen* 10,243–297 (siehe unten).

Textausgabe: Publius Ovidius Naso, *Metamorphosen*. Herausgeben und übersetzt von Gerhard Fink, Düsseldorf/Zürich, 2004 (siehe unten).

Einsendetermin der Originalarbeiten:	Spätestens 12.06.2026 (Datum des Poststempels) Meldebogen und einen für die Teilnahmeurkunde mit ausreichend Briefmarken versehenen Briefumschlag IM RICHTIGEN FORMAT C4 nicht vergessen! Sollten Sie Ihre Arbeit zurückhaben wollen, legen Sie bitte entsprechend mit ausreichend Briefmarken versehene Rückumschläge bei!
Teilnehmendenzahl:	DIE TEILNEHMENDENZAHL IST AUF 5 ARBEITEN PRO SCHULE BESCHRÄNKT!
Einsendeadresse:	Verein zur Förderung der Alten Sprachen in den Schulen e.V., Kaiser-Karls-Gymnasium, z. Hd. Herrn Nießen, Augustinerbach 7, 52062 Aachen

Meldebogen „Antike trifft Kunst“

(Bitte in Druckschrift ausfüllen!)



Name	
Vorname	
Geschlecht (männlich, weiblich, divers)	
Jahrgangsstufe	
Adresse (mit Telefon)	
E-Mail-Adresse	
Stempel mit vollständiger Anschrift der Schule	
Name der Fachlehrerin/des Fachlehrers	
Name der Schulleiterin/des Schulleiters mit Titel	

Hiermit melde ich mich zur Teilnahme am Certamen Carolinum – Rezeptionspreise „Kunst trifft Antike“ an. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Datenschutz

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die hier erhobenen Daten im Rahmen des aktuellen Wettbewerbs verarbeitet, und auch zum Zwecke eventueller Nachtreffen und Einladungen gespeichert sowie im Bedarfsfall an Dritte (Ministerium für Schule und Bildung des Landes NRW) weitergereicht werden. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass im Rahmen des Certamen Carolinum erstellte Fotoaufnahmen auf der Homepage www.certamencarolinum.de, auf der vereinsinternen Facebookseite sowie den lokalen Medien (z.B. Aachener Zeitung, Aachener Nachrichten) veröffentlicht werden dürfen. Ich bin darüber in Kenntnis gesetzt, dass ich jederzeit der Nutzung der Daten widersprechen kann.

(Ort und Datum)

(Unterschrift)

Erklärung

Den beigefügten Wettbewerbsbeitrag habe ich selbstständig erarbeitet, dabei habe ich nur die von mir angegebenen Hilfsmittel benutzt.

(Ort und Datum)

(Unterschrift)